

Stummelchen – Moncherino – Traduzione schema

Link allo *schema originale tedesco* by Zhaya / Zhaya Designs :

<http://www.zhaya.de/index.php/anleitungen?id=33>

TRADOTTO dal tedesco da Federica Parente.



fM = feste Masche = maglia bassa

LM = Luftmasche = catenella

Stb = Stäbchen = double crochet = maglia alta

DStb = Doppelstäbchen = triple crochet = maglia altissima

MG = Maschengruppe (zusammen abgemaschte Stäbchen) = Cluster Stitch

MR = Maschenring/Fadenring (magic ring) = anello magico

APPROFONDIMENTO SU COME FARE LE DITA DEI PIEDI:

Il gruppo di maglie (MG/maschengruppe) consiste solitamente in una semplice maglia alta. Io avevo bisogno qui - a causa delle dimensioni dell'animaletto - di dita dei piedi più grosse.

Perciò invece di una maglia alta andrà fatta semplicemente una maglia altissima, (quindi nella stessa maglia andranno fatte, in questo caso, 4 maglie altissime, passando due volte il filo sull'uncinetto, infilandolo poi nella maglia del giro precedente, passandolo successivamente attraverso le prime due asole sull'uncinetto, ripescando il filo e passandolo ancora attraverso le prime due asole e a questo punto, invece di chiudere la maglia altissima pescando ancora il filo e facendolo passare ancora una volta attraverso le ultime due asole sull'uncinetto, si dovrà iniziare una nuova maglia altissima e quindi passare due volte il filo sull'uncinetto ecc. e continuare così per 4 volte nella stessa maglia del giro sottostante). Così le dita dei piedi sono più larghe, ho la maglia costruita su due maglie basse del giro sottostante, nella prima maglia bassa 4 maglie altissime e qui non ancora si uniscono le maglie, nella prossima maglia bassa lavorare di nuovo 4 maglie altissime, anch'esse tenute sull'uncinetto, in modo che alla fine si abbiano 9 maglie sull'uncinetto (8 maglie altissime e la maglia di partenza) e il tutto proprio sopra le 2 maglie basse del giro precedente. Solo ora queste 9 maglie vanno unite insieme e ben strette con una maglia bassissima.



Il lavoro deve – se non diversamente indicato – essere lavorato tramite giri a spirale con l’uncinetto e va imbottito mentre si lavora all’uncinetto.

TESTA e CORPO:

- 1- AN 6 MB (6)
 - 2- AUM (12)
 - 3- 1 MB e 1 AUM (18)
 - 4- 2 MB e 1 AUM (24)
 - 5- 3 MB e 1 AUM (30)
 - 6- 4 MB e 1 AUM (36)
 - 7- 5 MB e 1 AUM (42)
 - 8- 6 MB e 1 AUM (48)
 - 9- 7 MB e 1 AUM (54)
 - 10- 8 MB e 1 AUM (60)
 - 11- 9 MB e 1 AUM (66)
 - 12- 10 MB e 1 AUM (72)
 - 13- 11 MB e 1 AUM (78)
 - 14- 12 MB e 1 AUM (84)
 - 15- IN OGNI MB una MB (84)
 - 16- Nel primo 1 AUM, 39 MB, 3 AUM consecutivi, 39 MB, 2 AUM consecutivi (90)
 - 17- IN OGNI MB una MB (90)
 - 18- 1 MB, 1 AUM, 39 MB, 3x(1 MB e 1 AUM), 39 MB, 2x(1 MB e 1 AUM) (96)
 - 19- IN OGNI MB una MB (96)
 - 20- 2 MB, 1 AUM, 39 MB, 3x(2 MB e 1 AUM), 39 MB, 2x(2 MB e 1 AUM) (102)
 - 21-24- IN OGNI MB una MB (4 GIRI di MB) (102)
 - 25- 15 MB e 1 DIM (96)
 - 26- 14 MB e 1 DIM (90)
 - 27- 13 MB e 1 DIM (84)
 - 28- 12 MB e 1 DIM (78)
 - 29- 11 MB e 1 DIM (72)
 - 30- 10 MB e 1 DIM (66)
 - 31- 9 MB e 1 DIM (60)
- Se si utilizzano gli occhi di sicurezza inserirli adesso fra il giro 25 e il 26 a una distanza di circa 16 maglie.
Qui si po' iniziare a imbottire il lavoro.
- 32- 8 MB e 1 DIM (54)
 - 33- 7 MB e 1 DIM (48)
 - 34- 6 MB e 1 DIM (42)
 - 35- 5 MB e 1 DIM (36)
 - 36- 4 MB e 1 DIM (30)

37- 3 MB e 1 DIM (24)
IMBOTTIRE di Più IL LAVORO.
38- 2 MB e 1 DIM (18)
39- IN OGNI MB una MB (18)
40- 2 MB e 1 AUM (24)
41- 3 MB e 1 AUM (30)
FINIRE di IMBOTTIRE la TESTA.
42- 4 MB e 1 AUM (36)
43-44- IN OGNI MB una MB (2 GIRI) (36)
45- 5 MB e 1 AUM (42)
46-47- IN OGNI MB una MB (2 GIRI) (42)
48- 6 MB e 1 AUM (48)
49-50- IN OGNI MB una MB (2 GIRI) (48)
51- 7 MB e 1 AUM (54)
52- 8 MB e 1 AUM (60)
53- 9 MB e 1 AUM (66)
54- IN OGNI MB una MB (66)
55- 9 MB e 1 DIM (60)
56- 8 MB e 1 DIM (54)
57- 7 MB e 1 DIM (48)
58- 6 MB e 1 DIM (42)
Qui si può iniziare a imbottire il corpo.
59- 5 MB e 1 DIM (36)
60- 4 MB e 1 DIM (30)
61- 3 MB e 1 DIM (24)
62- 2 MB e 1 DIM (18)
IMBOTTIRE IL CORPO più AFFUSOLATO.
63- 1 MB e 1 DIM (12)
64- TUTTE DIM (6)
CHIUDERE IL LAVORO con L'AGO e DISPERDERE IL FILO NEL LAVORO.

ORECCHIE (2x):

1- AN 6 MB (6)
2- TUTTI AUM (12)
3- 1 MB e 1 AUM (18)
4- 2 MB e 1 AUM (24)
5- 3 MB e 1 AUM (30)
6- 4 MB e 1 AUM (36)
7- 5 MB e 1 AUM (42)
8-10- IN OGNI MB una MB (3 GIRI) (42)
11- 5 MB e 1 DIM (36)
12-13- IN OGNI MB una MB (2 GIRI) (36)
14- 4 MB e 1 DIM (30)
15- IN OGNI MB una MB (30)
16- 3 MB e 1 DIM (24)
17- IN OGNI MB una MB (24)
18-20- IN OGNI MB una MB (3 GIRI) (24)
LASCiare DEL FILO PER CUCIRE, PIEGARE LE ORECCHIE NEL SENSO DELLA LUNGHEZZA E CUCIRE CON L'AGO IL BORDO SUPERIORE PER FARLE RESTARE PIEGATE O FARLO CON L'UNCINETTO.

BRACCIO/MANO (2x):

- 1- AN 6 MB (6)
 - 2- TUTTI AUM (12)
 - 3- 1 MB e 1 AUM (18)
 - 4- 2 MB e 1 AUM (24)
 - 5- IN OGNI MB una MB (24)
 - 6- UN GRUPPO DI MAGLIE DA 5 MA, 23 MB (24)
 - 7- IN OGNI MB una MB (24)
 - 8- 2 MB e 1 DIM (18)
 - 9- 1 MB e 1 DIM (12)
- IMBOTTIRE LA ZAMPA, MA NON IMBOTTIRE TROPPO.
- 10-24- IN OGNI MB una MB (15 GIRI) (12)
- IMBOTTIRE POCO IL BRACCIO O ANCHE NON IMBOTTIRLO.
- 25- TUTTE DIM (6)
- CHIUDERE CON AGO E LASCIARE DEL FILO LUNGO PER CUCIRE AL CORPO.

PIEDE/GAMBA (2x):

ATTENZIONE!! LEGGERE PRIMA BENE TUTTO QUESTO PARAGRAFO FINO IN FONDO e POI SCEGLIERE quale procedimento seguire per il GIRO 6.

- 1- AN 6 MB (6)
- 2- TUTTI AUM (12)
- 3- 1 MB e 1 AUM (18)
- 4- 2 MB e 1 AUM (24)
- 5- 3 MB e 1 AUM (30)
- 6- 5 MB, 4x(2 GRUPPI di MAGLIE da 4 M.A.ssime, unire poi i 2 GRUPPI di MAGLIE insieme con una MBSSIMA, 2 CAT, 1 MB), 13 MB (30)**

Le dita sono spiegate sopra, all'inizio, in modo più dettagliato.

Video dove fa vedere come eseguire le dita dei piedi:

<http://www.zhaya.de/index.php/tutorials/stummelchen-fuesse>

(Le dita dei piedi come sono spiegate nel video non coincidono con questa spiegazione, ma seguono questi passaggi per il giro numero 6, per cui le dita verranno più piccole: 5 MB, 4x(1 GRUPPO di MAGLIE da 5 MA, 1 MB), 17MB. Di conseguenza saranno un po' diversi anche gli altri giri dopo il numero 6.

Il gruppo da 5 MA consiste nel fare 5 MA nella stessa maglia, facendo passare il filo attraverso solo le prime due asole della maglia alta per 5 volte nella stessa maglia sottostante; quindi in pratica senza completare la maglia alta e iniziandone subito dopo un'altra, per cinque volte nella stessa maglia, fino ad avere sull'uncinetto 6 asole, a questo punto unirli con una MBSSIMA per raccogliarli insieme).





7- 5 MB, 12 MB (qui saltare una maglia ogni 2MB e farne una terza, in pratica saltando lo spazio sotto le due cat fatte nel giro prima, per 4 volte),13 MB (30)

8- 3 MB e 1 DIM (24)

9- IN OGNI MB una MB (24)

10- 2 MB e 1 DIM (18)

11- IN OGNI MB una MB (18)

Imbottire la gamba con un po' di imbottitura nella prima parte, cioè quella del piede, poi nella parte successiva sempre di meno.

12- 4 MB e 1 DIM (15)

13-20- IN OGNI MB una MB (8 GIRI) (15)

21- 3 MB e 1 DIM (12)

FINIRE di IMBOTTIRE.

22- TUTTE DIM (6)

CHIUDERE CON AGO E LASCIARE DEL FILO LUNGO PER CUCIRE AL CORPO.

CODA:

1- AN 6 MB (6)

2- TUTTI AUM (12)

3- 1 MB e 1 AUM (18)

4-6- IN OGNI MB una MB (3 GIRI) (18)

7- 1 MB e 1 DIM (12)

IMBOTTIRE E CHIUDERE CON L'AGO.

COME UNIRE LE PARTI:

Innanzitutto si consiglia prima di creare tutte le parti e poi di posizionarle con degli spilli prima di cucirle fra loro, per metterle nella posizione che più piace.

Prima di tutto assicurarsi di star guardando la testa dal verso giusto, poiché questa è leggermente ovale.

Se gli occhi non sono già stati inseriti fra la 25 e la 26 riga, fissarli adesso a una distanza di circa 16 maglie.

Cucire le gambe al corpo, o se si vogliono rendere mobili seguire la tecnica qui descritta: <http://www.np-trade.de/tipp/fadent/fadent.htm>

Cucire le braccia appena sotto la testa col pollice in avanti (qui la tecnica per renderle mobili come per le gambe non è necessaria, perché le braccia sono sufficientemente lunghe e non imbottite, quindi facilmente movibili).

Fissare le orecchie fra la 26 e la 27 riga a destra e sinistra della testa.

Fissare la coda sul posteriore affinché riesca a stare seduto.

